

## Ausgewählte Referenzen der RASOMA

Anji Precision, CN  
Asia Nama, IR  
Blickle, DE  
BMW, DE  
Buderus Guss, DE  
Caterpillar, US  
CMV, IT  
Continental, DE  
Cotarko, DE  
Daimler, DE  
Daimler, US  
Eifelwerk Gruppe, DE  
EMAG, DE  
Federal Mogul, DE  
FlammAEROTEC, DE  
Ford Aquitaine, FR  
Ford, UK  
Ford Otosan, TR  
Freudenberg, DE  
General Motors, U  
GEWES, DE  
GKN, DE  
HAY, DE  
Helwan Diesel, EG  
IFA Rotorion, DE  
Kavosh, IR  
KOKI Technik, DE  
Kordel, DE  
KmB Technologie, DE  
Küpper, DE  
KTR Tacke Kupplungstechnik, DE  
Lakshmi, IN  
Linamar, DE  
Mahle, DE  
MAN Ferrostahl, DE  
Mannesmannrohr, DE  
MTS Traktorenwerk Minsk, BY  
MUBEA, DE  
NZWL Neue Zahnradwerk Leipzig, DE  
NILES Simmons, DE  
Opel, DE  
Orsk Machine Building, RU  
Profilator, DE  
Rege, DE  
Reintjes, DE  
SEW, FR  
SHW, DE  
UKM, DE  
Visteon, US  
Volkswagen, DE  
VTF Group, CH  
VTZ Volszhky, RU  
Wildauer Schmiedewerke, DE  
Zimmermann, DE

## Geschäftsbereiche der RASOMA

- Werkzeugmaschinen
- Sondermaschinen
- Automatisierungslösungen
- Dienstleistungen (Beratung, Technologie, Service, Wartung u.a.)



RASOMA Senkrecht-Dreh-Schleifzentrum  
DZS 250-2



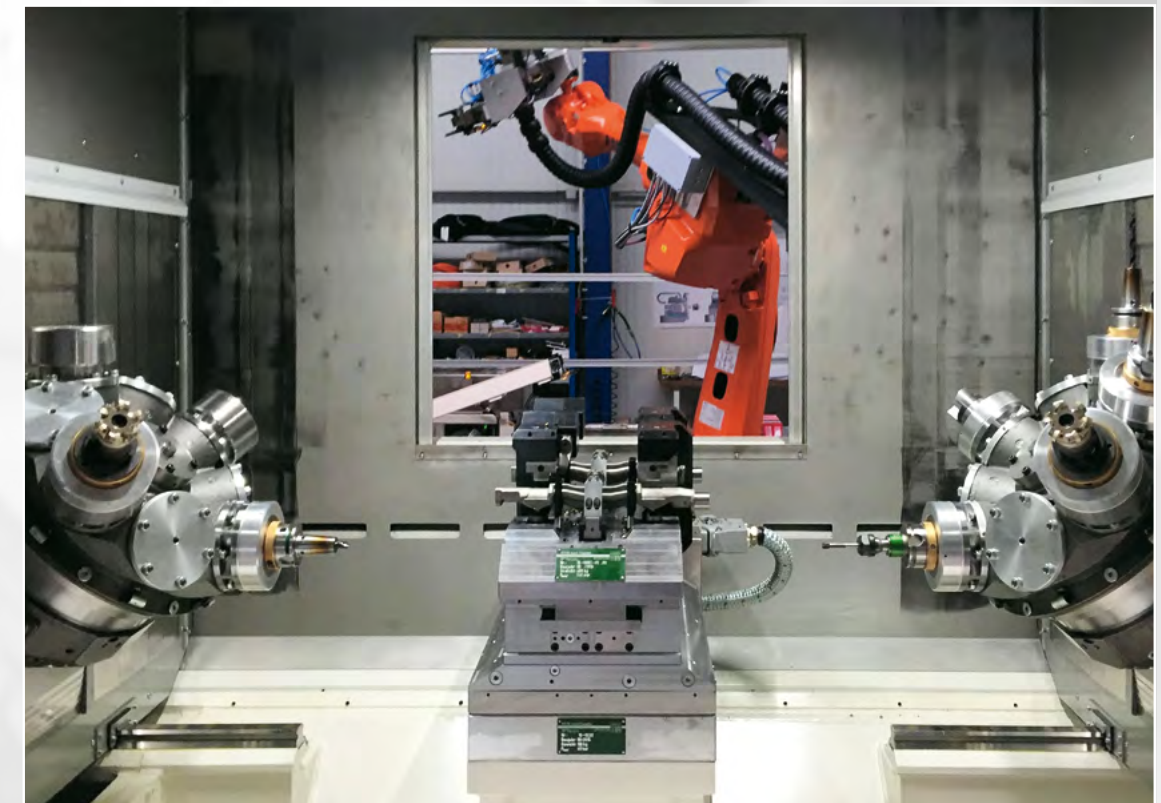
RASOMA Senkrecht-Wellendrehzentrum  
DWS 250-4 mit automatisierter Werkstückzu-  
und -abführung

**RASOMA**  
Werkzeugmaschinen GmbH



Alexanderstraße 6  
D-04720 Döbeln  
[www.rasoma.de](http://www.rasoma.de)

## Enden- Bearbeitungs- Zentren EBZ



seit 1895

**RASOMA**

Werkzeugmaschinen GmbH

A member of the NSH-Group

**MIT TRADITION IN DIE ZUKUNFT.**





Das hochproduktive RASOMA Endenbearbeitungszentrum EBZ 200-500, hier mit Roboterbe- und -entladung



RASOMA Endenbearbeitungszentrum EBZ 400-4500 zur Bearbeitung wellenförmiger Teile bis 4.500mm Länge



Das preiswerte RASOMA Endenbearbeitungszentrum EBZ 60-500 mit durchgehenden Roh- und Fertigteilband

## Konzept

### EBZ 60-500: Werkstücklängen bis ca. 500mm:

- Selbstladende Maschine (Pick-up-Prinzip)
- Einfaches und preisgünstiges Maschinenkonzept
- Mannarmes bis mannloses Betreiben, je nach Automatisierungsgrad

### EBZ 200/250 / EBZ 400:

#### Werkstücklängen von 150mm bis ca. 20.000mm:

- Mehrteiliges modular aufgebautes Maschinenkonzept
- Zwei 3-Achs-Module realisieren unabhängig voneinander die Bearbeitung der Enden
- Beladung über Linienportal, Gelenkroboter, Hallenkran ...

## Optionen

### Vielfältige Zusatzeinrichtungen zur optimalen Anpassung:

- Verschiedene Werkzeugträgersysteme- und -magazine
- Wählbare Werkzeugaufnahmen
- Werkzeugbruchkontrolle
- Minimalmengenschmierung oder Kühlschmierstoffanlage mit Bandfilter, auch Hochdruck bis 90 bar wählbar
- Werkzeug- und Prozeßüberwachung
- Maßgeschneiderte Automation
- Messtaster
- Werkstückspezifische Spannzeuge
- Aussteuerwerkzeuge mit U-Achse für die komplexe Drehbearbeitung bei stehendem Werkstück

## Vorteile

### Kurze Haupt- und Nebenzeiten:

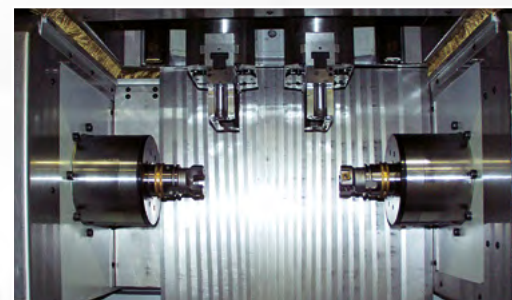
- Bis 60 m/min Eilgänge in allen Achsen
- Simultanbearbeitung, dadurch im Idealfall Halbierung der Hauptzeit
- Revolverschaltzeit < 1 Sek

### Hohe Flexibilität:

- Maßgeschneidert auf die jeweiligen Fertigungsaufgaben
- Idee, Konstruktion und Fertigung von Maschinen, Beladung und Automatisierung, also Greifkomponenten, Speicher u.s.w., im Haus



Schnelle und leistungsstarke 6- oder 8-fach-Kronenrevolver



Ausführung mit Motorspindeln anstelle der Kronenrevolver



Einlegen einer Großkurbelwelle in ein EBZ 400



Messtaster am Zuführband zur Bestimmung des Nullpunktes am Rohteil

## Technische Daten

	EBZ 60	EBZ 200	EBZ 250	EBZ 400
<b>Arbeitsbereich</b>				
Werkstücklängen, max., ca. mm	...500	...2.500	...20.000	...4.500
Werkstück Ø, max., ca. mm	...60	...100	...150	...250
<b>Vorschubantriebe</b>				
Eilgang X-Achse	m/min 30	60	60	40
Eilgang Y/W-Achse	m/min 30	60	60	40
Eilgang Z-Achse	m/min 60	60	60	40
<b>Hauptantrieb</b>				
Prinzip	AC-Servomotor	AC-Servomotor	AC-Servomotor	AC-Servomotor
Nennleistung 100% ED	kW 11	20	28	50
Drehmoment 100% ED	Nm 57	110	300	1.200
Maximaldrehzahl	U/min 9.000	12.000	4.500	1.500
<b>Steuerung</b>				
Typ	SIEMENS 840D solution line	SIEMENS 840D solution line	SIEMENS 840D solution line	SIEMENS 840D solution line
<b>Werkzeugträger</b>				
Anzahl/Prinzip	2 Kronenrevolver	2 Kronenrevolver	2 Magazine	2 Magazine
Anzahl der Aufnahmen	2 x 6	2 x 6	2 x 8	2 x 8
		optional 2 x 8	optional bis 2 x 24	
Werkzeugaufnahme	HSK50 o. HSK63	HSK63 o. HSK100	HSK63 o. HSK100	HSK100

## Realisierte Technologie-Lösungen

